

**Einhell®**

**GC-ET 4530**

---

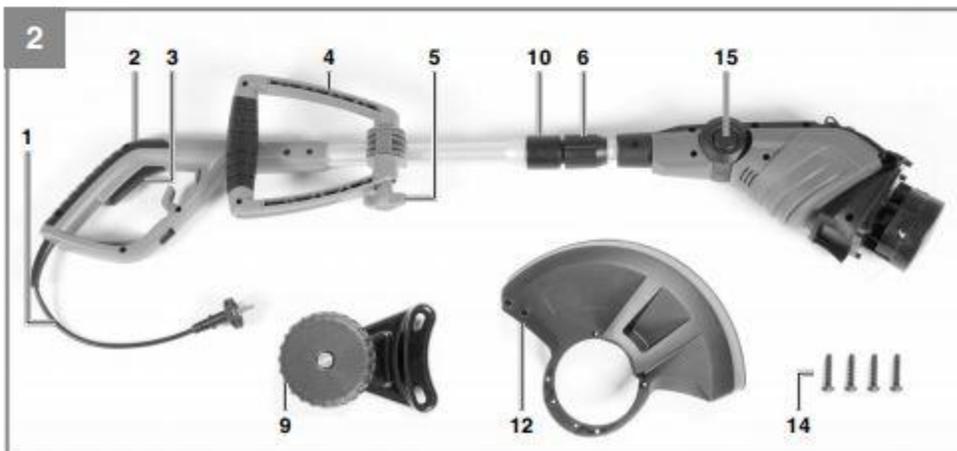
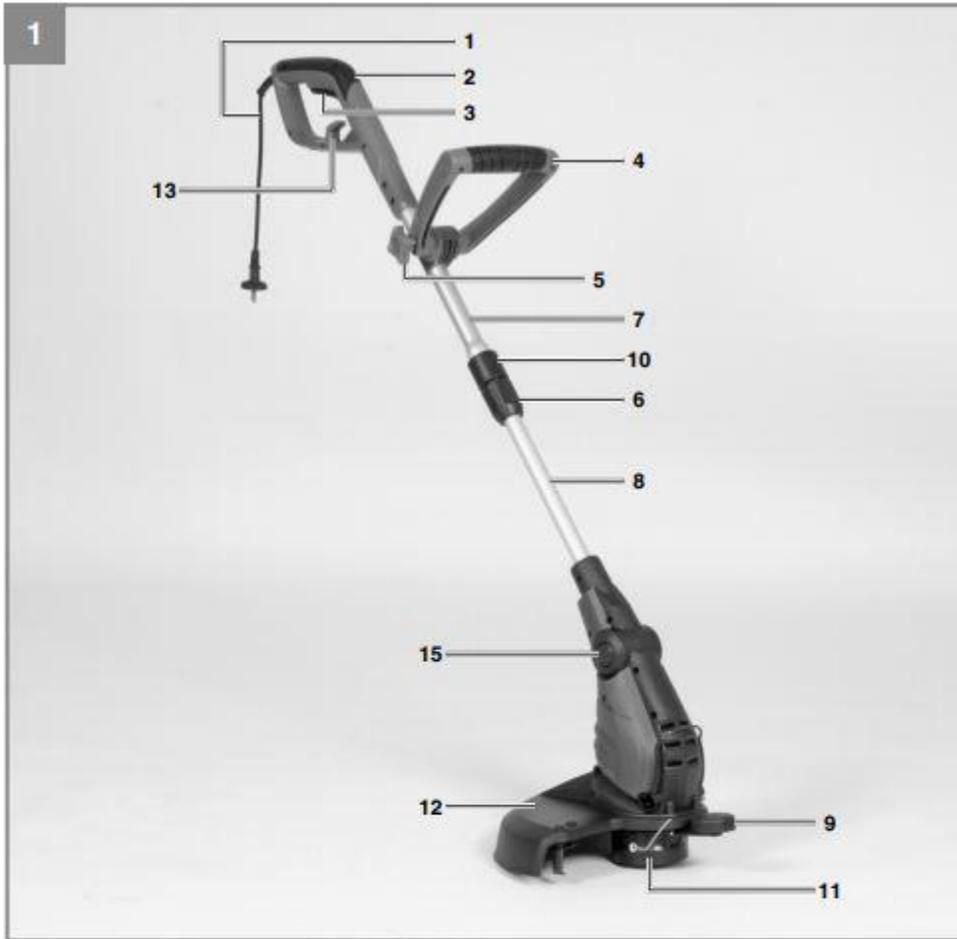
GR Πρωτότυπες οδηγίες χρήσης ηλεκτρικού χορτοκοπτικού

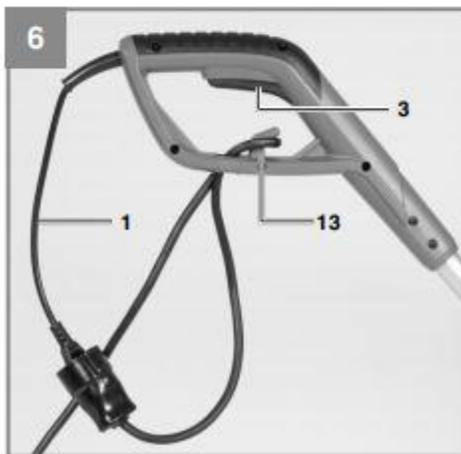
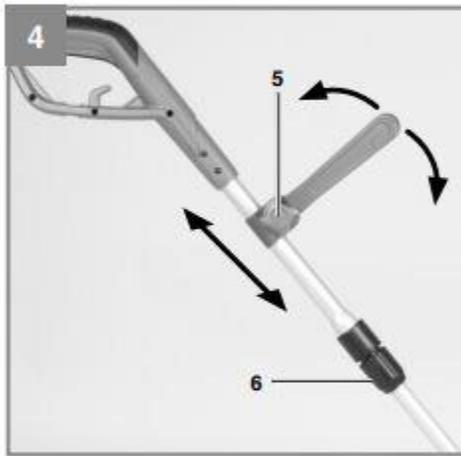
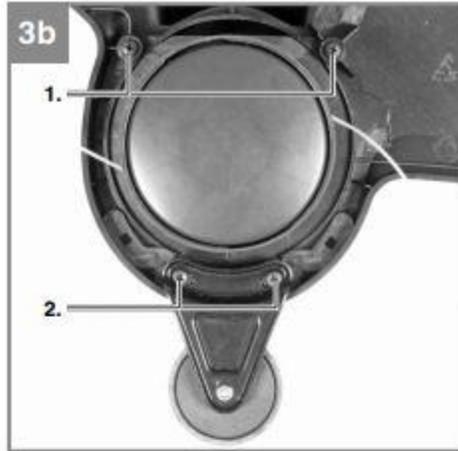


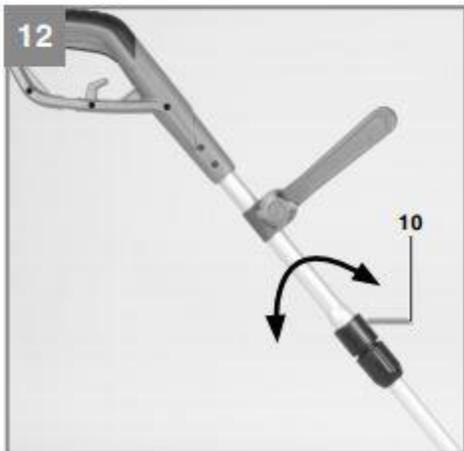
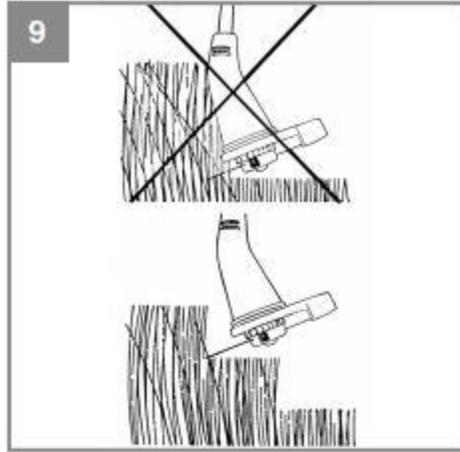
---

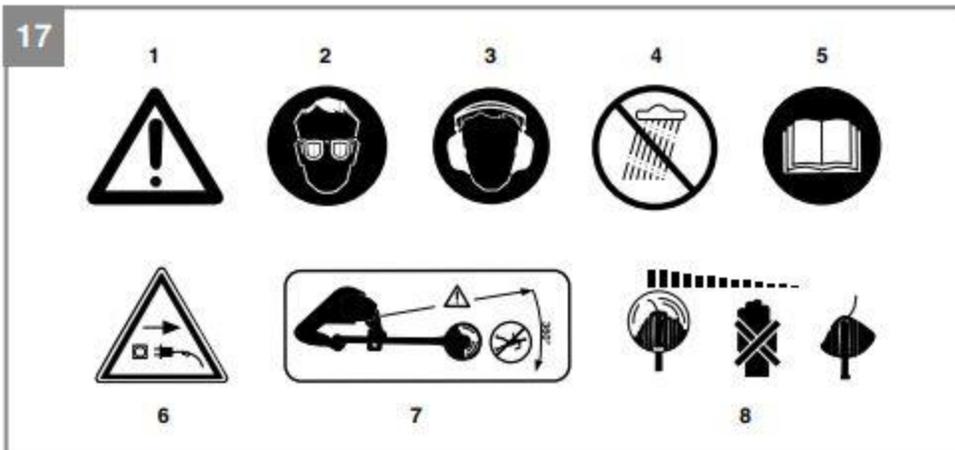
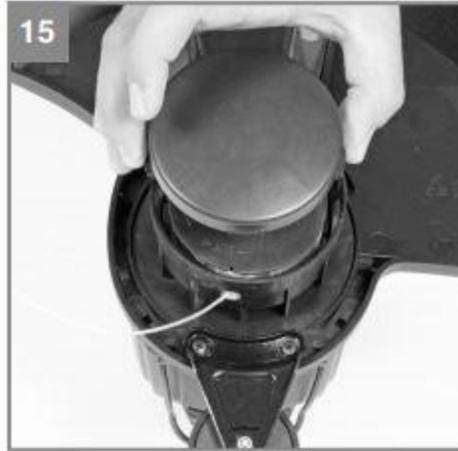
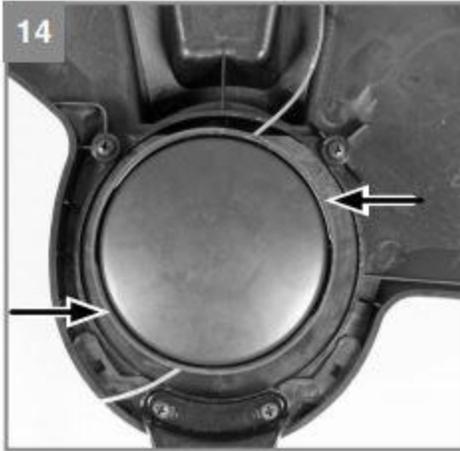
Art.-Nr.: 34.020.22

I.-Nr.: 11015









## Περιεχόμενα

1. Υποδείξεις ασφαλείας
2. Περιγραφή της συσκευής και συμπαραδιδόμενα
3. Σωστή χρήση
4. Τεχνικά χαρακτηριστικά
5. Πριν τη θέση σε λειτουργία
6. Χειρισμός
7. Αντικατάσταση του καλωδίου ρεύματος
8. Καθαρισμός, συντήρηση και παραγγελία ανταλλακτικών
9. Διάθεση στα απορρίμματα και επαναχρησιμοποίηση
10. Φύλαξη
11. Βλάβες

**Προσοχή!**

Κατά τη χρήση των συσκευών πρέπει, προς αποφυγή τραυματισμών, να τηρούνται και να λαμβάνονται ορισμένα μέτρα ασφαλείας. Διαβάστε για το λόγο αυτό προσεκτικά τις Οδηγίες χρήσης / Υποδείξεις ασφαλείας. Φυλάξτε τις καλά για να έχετε τις πληροφορίες πάντα στη διάθεσή σας. Εάν παραδώσετε τη συσκευή σε άλλα άτομα, δώστε μαζί και αυτές τις Οδηγίες χρήσης / Υποδείξεις ασφαλείας. Δεν αναλαμβάνουμε καμία ευθύνη για ατυχήματα ή βλάβες που οφείλονται σε μη τήρηση αυτών των Οδηγιών χρήσης και των Υποδείξεων ασφαλείας.

**1. Υποδείξεις ασφαλείας**

Θα βρείτε τις ανάλογες υποδείξεις ασφαλείας στο επισυναπτόμενο βιβλιάριο!

**Προσοχή!**

**Διαβάστε όλες τις Υποδείξεις ασφαλείας και τις Οδηγίες.** Εάν δεν ακολουθήσετε τις Υποδείξεις ασφαλείας και τις Οδηγίες δεν αποκλείονται ηλεκτροπληξία, πυρκαγιά και/ή σοβαροί τραυματισμοί. **Φυλάξτε προσεκτικά όλες τις Υποδείξεις ασφαλείας και τις Οδηγίες χρήσης για το μέλλον.**

**Εξήγηση της ετικέτας στη συσκευή (βλ. εικ. 17)**

- 1 Προειδοποίηση!
- 2 Να φοράτε προστασία ματιών και ωτοασπίδες!
- 3 Να φοράτε ωτοασπίδες
- 4 Να προστατεύετε από υγρασία!
- 5 Πριν τη θέση σε λειτουργία διαβάστε προσεκτικά την Οδηγία χρήσης!
- 6 Πριν από τον έλεγχο ελαττωματικού καλωδίου βγάλτε το φισ από την πρίζα!
- 7 Κρατάτε τρίτους μακριά από την επικίνδυνη ζώνη!
- 8 Το εργαλείο συνεχίζει να κινείται λίγο και μετά την απενεργοποίηση!

**2. Περιγραφή της συσκευής και συμπαραδιδόμενα****2.1 Περιγραφή της συσκευής (εικ. 1/2)**

1. Καλώδιο σύνδεσης με το ρεύμα
2. Επάνω χειρολαβή
3. Διακόπτης ενεργοποίησης/απενεργοποίησης
4. Πρόσθετη χειρολαβή
5. Ασφάλιση για πρόσθετη χειρολαβή
6. Ασφάλιση για τη ρύθμιση της λόγχης
7. Επάνω λόγχη
8. Κάτω άξονας
9. Οδηγός απόστασης
10. Ασφάλιση για περιστρεφόμενη κεφαλή μοτέρ
11. Πηγίο νήματος
12. Προστατευτικό κάλυμμα
13. Ανακούφιση έλξης καλωδίου
14. 4 βίδες
15. Χειρολαβή για ρύθμιση της γωνίας της λόγχης

## 2.2 Συμπαραδιδόμενα

Βάσει της περιγραφής των συμπαραδιδόμενων παρακαλούμε να ελέγξετε την πληρότητα του προϊόντος. Σε περίπτωση ελλείψεων τμημάτων παρακαλούμε να αποτανθείτε εντός 5 εργάσιμων ημερών από την ημερομηνία αγοράς στο Κέντρο Σέρβις (Service Center) της εταιρείας μας ή στο κατάστημα από το οποίο αγοράσατε τη συσκευή, προσκομίζοντας την ισχύουσα απόδειξη αγοράς. Παρακαλούμε να προσέξετε τον πίνακα εγγύησης στους όρους εγγύησης στο τέλος των οδηγιών. • Ανοίξτε τη συσκευασία και βγάλτε προσεκτικά τη συσκευή.

- Απομακρύνετε τα υλικά συσκευασίας καθώς και τα συστήματα προστασίας της συσκευασίας / μεταφοράς (εάν υπάρχουν).
- Ελέγξτε εάν είναι πλήρες το περιεχόμενο.
- Ελέγξτε τη συσκευή και τα αξεσουάρ για ενδεχόμενες ζημιές από τη μεταφορά.
- Φυλάξτε τη συσκευασία αν γίνεται μέχρι την πάροδο της προθεσμίας της εγγύησης.

### Προσοχή!

**Η συσκευή και τα υλικά συσκευασίας δεν είναι παιχνίδια! Τα παιδιά δεν επιτρέπεται να παίζουν με πλαστικές σακούλες, πλαστικές μεμβράνες και μικροαντικείμενα! Υφίσταται κίνδυνος κατάποσης και ασφυξίας!**

- Πρωτότυπες Οδηγίες χρήσης
- Υποδείξεις ασφαλείας
- 1 χλοοκοπτικό
- προστατευτικό κάλυμμα
- 1 οδηγός απόστασης
- 4 βίδες

## 3. Σωστή χρήση

Η συσκευή προορίζεται για κοπή της χλόης, μικρών εκτάσεων γκαζόν σε ιδιωτικούς κήπους. Σαν συσκευές για ιδιωτική χρήση σε ιδιωτικούς κήπους θεωρούνται οι συσκευές που δεν χρησιμοποιούνται σε δημόσια πάρκα, αθλητικά γήπεδα, σε δρόμους στην γεωργία και δασοκομία. Η τήρηση της από τον κατασκευαστή επισυναπτόμενης οδηγίας χρήσης αποτελεί προϋπόθεση για τη σωστή χρήση της συσκευής.

**Προσοχή! Λόγω κινδύνων σωματικών βλαβών και υλικών ζημιών δεν επιτρέπεται να χρησιμοποιηθεί η συσκευή για τεμαχισμό με την έννοια της λιπασματοποίησης.**

Η μηχανή επιτρέπεται να χρησιμοποιηθεί μόνο για τον σκοπό για τον οποίο προορίζεται. Κάθε πέραν τούτου χρήση δεν ανταποκρίνεται στο σκοπό για τον οποίο προορίζεται. Για βλάβες που οφείλονται σε παρόμοια χρήση ή για τραυματισμούς παντός είδους ευθύνεται ο χρήστης/χειριστής και όχι ο κατασκευαστής.

Παρακαλούμε να προσέξετε πως οι συσκευές μας δεν προορίζονται και δεν έχουν κατασκευαστεί για επαγγελματική, βιοτεχνική ή βιομηχανική χρήση. Δεν αναλαμβάνουμε εγγύηση σε περίπτωση κατά την οποία η συσκευή χρησιμοποιήθηκε σε συνεργεία, βιοτεχνίες ή στη βιομηχανία ή σε εργασίες παρόμοιες με αυτές.

## 4. Τεχνικά χαρακτηριστικά

### 4.1 Τεχνικά χαρακτηριστικά GC-ET 4530

Τάση δικτύου: ..... 230 V ~ 50 Hz  
 Απόδοση ..... 450 Watt  
 Ακτίνα κοπής ..... Φ 30 εκατοστά  
 Περιστροφές n0 ..... 8800 min-1  
 Νήμα κοπής  $\updownarrow$  ..... Φ..... 1,4 χιλιοστά  
 Βάρος ..... 2,75 kg

#### Θόρυβος και δονήσεις

Στάθμη ηχητικής πίεσης LpA ..... 82,9 dB(A)  
 Αβεβαιότητα KpA ..... 2,5 dB  
 Στάθμη ηχητικής ισχύος LWA ..... 93,48 dB(A)  
 Αβεβαιότητα KWA ..... 2,5 dB

#### Να χρησιμοποιείτε ηχοπροστασία.

Η επίδραση θορύβου μπορεί να έχει σαν συνέπεια την απώλεια της ακοής. Συνολικές τιμές ταλαντώσεων (σύνολο διανυσμάτων τριών κατευθύνσεων) σύμφωνα με το πρότυπο EN 60745.

Εκπομπή δονήσεων  $a_h = 2,5 \text{ m/s}^2$

Αβεβαιότητα K = 1,5 m/s<sup>2</sup>

#### Προσοχή!

Η αναφερόμενη τιμή μετάδοσης δόνησης μετρήθηκε βάσει τυποποιημένης μεθόδου ελέγχου και μπορεί να μεταβληθεί ή και σε εξαιρετικές περιπτώσεις να κυμαίνεται άνω της αναφερόμενης τιμής, ανάλογα από τον τρόπο χρήσης του ηλεκτρικού εργαλείου. Η αναφερόμενη μετάδοση δονήσεων μπορεί να χρησιμοποιηθεί και για σύγκριση με άλλο ηλεκτρικό εργαλείο.

Η αναφερόμενη τιμή μετάδοσης δόνησης μπορεί επίσης να χρησιμοποιηθεί και για αρχική εκτίμηση της έκθεσης.

#### Περιορίστε την δημιουργία θορύβου και τις δονήσεις στο ελάχιστο!

- Να χρησιμοποιείτε μόνο συσκευές σε άψογη κατάσταση.
- Να συντηρείτε και να καθαρίζετε τακτικά τη συσκευή.
- Να προσαρμόζετε στη συσκευή τον τρόπο εργασίας σας.
- Προσέξτε να μην υπερφορτώνετε τη συσκευή.
- Αφήστε τη συσκευή ενδεχομένως να ελεγχθεί από ειδικό τεχνίτη.
- Να απενεργοποιείτε τη συσκευή όταν δεν την χρησιμοποιείτε.
- Να φοράτε γάντια εργασίας.

## Υπολειπόμενοι κίνδυνοι

**Ακόμη και σε περίπτωση σωστής και κανονικής χρήσης αυτού του ηλεκτρικού εργαλείου, υφίστανται πάντα ορισμένοι υπολειπόμενοι κίνδυνοι. Οι ακόλουθοι κίνδυνοι μπορούν να παρουσιαστούν ανάλογα με το είδος κατασκευής και το μοντέλο αυτού του ηλεκτρικού εργαλείου:**

1. Βλάβες πνευμόνων, εάν δεν χρησιμοποιηθούν κατάλληλες μάσκες προστασίας από σκόνη.
2. Βλάβες της ακοής, εάν δεν χρησιμοποιηθεί κατάλληλη ηχοπροστασίας.
3. Βλάβες της υγείας που προκαλούνται από δονήσεις χεριού-βραχίονα, εάν η συσκευή χρησιμοποιηθεί για μεγαλύτερο χρονικό διάστημα ή δεν τηρείται και δεν συντηρείται σωστά.

## 5. Πριν τη θέση σε λειτουργία

Πριν τη σύνδεση σιγουρευτείτε πως τα στοιχεία στην ετικέτα του συμφωνούν με τα στοιχεία του δικτύου παροχής ρεύματος.

**Πριν κάνετε ρυθμίσεις στη συσκευή να βγάζετε πάντα το βύσμα από την πρίζα.**

### 5.1 Συναρμολόγηση του χορτοκοπτικού (εικ.3a έως 3b)

- Τοποθετήστε το προστατευτικό κάλυμμα (Εικ. 3a) στην κεφαλή του κινητήρα.
- Ασφαλίστε το κάλυμμα με τις 2 βίδες.
- Τέλος σταθεροποιούμε τον οδηγό απόστασης με τις άλλες 2 βίδες (βλ. Εικ. 3b)

### 5.2 Ρύθμιση της πρόσθετης χειρολαβής (Εικ. 4)

Βάλτε το χλοοκοπτικό σταθερά πάνω στο έδαφος, λασκάρτε τη βίδα (εικ.5/σημείο Α) και ρυθμίστε τη χειρολαβή στη θέση που επιθυμείτε. Σφίγγοντας τη βίδα σταθεροποιείται η χειρολαβή.

### 5.3 Ρύθμιση ύψους (Εικ. 4)

Τοποθετούμε την συσκευή στο έδαφος. Λασκάρουμε τη βίδα ρύθμισης ύψους (εικ. 4/σημείο 6). Ρυθμίζουμε στο επιθυμητό ύψος και ξανά σφίγγουμε την βίδα.

### 5.4 Ρύθμιση της γωνίας της λόγχης (Εικ. 5)

Με πιεσμένη την ασφάλιση (Εικ. 5/αρ. 15) μπορεί να ρυθμιστεί η λόγχη σε 4 κλίσεις γωνίας. Ρυθμίστε τη γωνία που προτιμάτε εσείς για την εργασία σας. Προσέξτε το σωστό κούμπωμα της λόγχης.

### 5.5 Τοποθέτηση των οδηγητικών τροχών (Εικ. 3b)

Βλέπετε εικόνα 3b, το σφίξιμο γίνεται με τις 2 βίδες.

## 6. Χειρισμός

Το χλοοκοπτικό είναι κατάλληλο για την κοπή χόρτων. Διαθέτει ένα πλήρες αυτόματο σύστημα επιμήκυνσης της μεσηνέζας. Με τη χρήση μπορεί να κοντύνει το νήμα και αυτόματα γίνεται η επιμήκυνση στο μέγιστο μήκος κοπής. Αυτό σημαίνει ότι δουλεύετε πάντα με το μέγιστο μήκος κοπής.

**Υπόδειξη:** Εάν χρησιμοποιήσετε για πρώτη φορά τη μηχανή σας, μπορεί να κοπεί το ενδεχομένως περισσεύον και προεξέχον άκρο του νήματος από την λάμα του προστατευτικού καλύμματος.

Εάν κατά την πρώτη χρήση λειτουργίας το νήμα είναι πολύ κοντό, πιέστε το κουμπί στο πηνίο του νήματος και τραβήξτε το νήμα δυνατά προς τα έξω. Με την πρώτη εκκίνηση κόβεται αυτόματα το νήμα στο ιδανικό μήκος.

Για να έχετε την άριστη δυνατή απόδοση της συσκευής σας, ακολουθήστε τις εξής οδηγίες:

- Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή χωρίς προστατευτική διάταξη.
- Μη κόβετε τη χλόη όταν είναι υγρή. Τα καλύτερα αποτελέσματα θα τα έχετε όταν κόβετε τη στεγνή χλόη.
- Συνδέστε το καλώδιο στην μπαλαντέζα και στερεώστε στο σύστημα ανακούφισης καλωδίου (Εικ. 6/αρ. 13).
- Για να ενεργοποιήσετε τη μηχανή κοπής μπορντούρας πιέστε τον διακόπτη ενεργοποίησης/απενεργοποίησης (Εικ.6/αρ. 3).
- Για να απενεργοποιήσετε τη μηχανή μπορντούρας χόρτου , αφήστε πάλι ελεύθερο τον διακόπτη ενεργοποίησης/ απενεργοποίησης (Εικ. 6/αρ. 3).
- Να πλησιάζετε με τη συσκευή το γρασίδι, μόνο όταν είναι πεισμένος ο διακόπτης, δηλ. όταν είναι ενεργοποιημένη η συσκευή.
- Για να κόβετε σωστά να κινείτε τη συσκευή προς το πλάι όταν προχωρείτε. Να κρατάτε τη συσκευή με κλίση περ. 30° (βλέπε Εικ. 7 και Εικ. 8).
- Όταν το γρασίδι είναι μακρύ, να κόβετε βαθμηδόν από επάνω προς τα κάτω (βλ. Εικ. 9).
- Να χρησιμοποιείτε τον οδηγό άκρης και το προστατευτικό κάλυμμα για να αποφύγετε άσκοπη φθορά του νήματος (εικ.10 και εικ 11).
- Να κρατάτε τη συσκευή μακριά από σκληρά αντικείμενα προς αποφυγή άσκοπης φθοράς του νήματος.

### **Χρήση της μηχανής σαν μπορντούρα χόρτου για κοπή των άκρων (Εικ.12 και 13)**

Για να κόψετε τις άκρες από το γκαζόν ή από παρτέρια, μπορείτε να κάνετε τις ακόλουθες αλλαγές στη μηχανή σας:

Διακόπτουμε την παροχή ρεύματος στη συσκευή. Τραβάμε την ασφάλιση προς τα πίσω (εικ. 12/σημείο 10). Κρατάμε την ασφάλιση στην πίσω θέση και γυρίζουμε την πάνω χειρολαβή κατά 180° (εικ. 12) μέχρι να κουμπώσει.

### **7. Αντικατάσταση του καλωδίου ρεύματος**

Εάν πάθει βλάβη το καλώδιο σύνδεση της συσκευής με το δίκτυο, πρέπει προς αποφυγή κινδύνου, να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή ή το τμήμα του εξυπηρέτησης πελατών ή από παρόμοια εξειδικευμένο πρόσωπο.

### **8. Καθαρισμός, συντήρηση και παραγγελία ανταλλακτικών**

Πριν από όλες τις εργασίες τοποθέτησης να βγάζετε το φως από την πρίζα

### 8.1 Καθαρισμός

- Να κρατάτε όσο πιο ελεύθερα από σκόνη και ακαθαρσίες γίνεται τα συστήματα προστασίας, τις σχισμές εξαερισμού και το κέλυφος του μοτέρ. Σκουπίζετε τη συσκευή με ένα καθαρό πανί, ή καθαρίστε το με πεπαισμένο αέρα σε χαμηλή πίεση.
- Συνιστούμε να καθαρίζετε τη συσκευή αμέσως μετά από κάθε χρήση.
- Να καθαρίζετε τη συσκευή τακτικά με ένα νωπό πανί και λίγο μαλακό σαπούνι. Μη χρησιμοποιείτε καθαριστικά ή διαλύτες, γιατί δεν αποκλείεται να καταστρέψουν την επιφάνεια της συσκευής. Προσέξτε να μην περάσει νερό στο εσωτερικό της συσκευής. Η δειξήση νερού σε ηλεκτρική συσκευή αυξάνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- Απομακρύνετε τις εναποθέσεις στο προστατευτικό κάλυμμα με μία βούρτσα.

### 8.2 Αντικατάσταση του πηνίου του νήματος (εικ.14-16) Προσοχή! Πριν από την αντικατάσταση του πηνίου του νήματος να βγάλετε οπωσδήποτε το βύσμα από την πρίζα!

- Πιέστε στο πλάι τα σημαδεμένα σημεία του καλύμματος του πηνίου και αφαιρέστε το μαζί με το πηνίο (Εικ.14-15).
- Αφαιρέστε το άδειο πηνίο του νήματος.
- Περάστε τα άκρα του νήματος του νέου πηνίου μέσα από τις οπές της υποδοχής του πηνίου (Εικ. 6).
- Επανατοποθετήστε το κάλυμμα του πηνίου με το πηνίο στην υποδοχή του πηνίου.
- Με την πρώτη εκκίνηση η μεσηνέζα θα έρθει στο ιδανικό μήκος.

**Προσοχή! Τα εκσφενδονιζόμενα τμήματα του νάιλον νήματος μπορεί να προκαλέσουν τραυματισμούς!**

### 8.3 Συντήρηση

Στο εσωτερικό της συσκευής δεν υπάρχουν εξαρτήματα που χρειάζονται συντήρηση.

### 8.4 Παραγγελία ανταλλακτικών:

Κατά την παραγγελία ανταλλακτικών να αναφέρετε τα εξής:

- Τύπος της συσκευής
- Αριθμός είδους της συσκευής
- Αριθμός ταύτισης της συσκευής
- Αριθμός ανταλλακτικού

Θα βρείτε τις ισχύουσες τιμές και πληροφορίες στην ιστοσελίδα [www.isc-gmbh.info](http://www.isc-gmbh.info)

**Ανταλλακτικό πηνίο νήματος (μεσηνέζα) Κωδ. είδους: 34.056.85**

### 9. Διάθεση στα απορρίμματα και επαναχρησιμοποίηση

Η συσκευή βρίσκεται σε μία συσκευασία προς αποφυγή ζημιών κατά τη μεταφορά. Αυτή η συσκευασία αποτελείται από πρώτες ύλες και έτσι μπορεί να επαναχρησιμοποιηθεί ή να ανακυκλωθεί. Η συσκευή και τα εξαρτήματά της αποτελούνται από διάφορα υλικά, όπως π.χ. μέταλλο και πλαστικά υλικά. Δεν επιτρέπεται η απόρριψη ελαττωματικών συσκευών στα οικιακά απορρίμματα. Σωστή απόρριψη είναι η παράδοση σε κατάλληλα κέντρα συλλογής μεταχειρισμένων συσκευών. Εάν δεν γνωρίζετε πού βρίσκεται παρόμοιο κέντρο συλλογής μεταχειρισμένων συσκευών, ρωτήστε στη διοίκηση της κοινότητάς σας.

**10. Φύλαξη**

Να διατηρείτε τη συσκευή και τα αξεσουάρ της σε σκοτεινό, στεγνό χώρο, χωρίς παγετό, και μακριά από παιδιά. Η ιδανική θερμοκρασία αποθήκευσης είναι μεταξύ 5 και 30 °C. Να φυλάξετε την ηλεκτρική σας συσκευή στην πρωτότυπη συσκευασία της.

**11. Βλάβες****Η συσκευή δεν λειτουργεί:**

Ελέγξτε, εάν το καλώδιο έχει συνδεθεί σωστά και ελέγξτε τις ασφάλειες του δικτύου. Εάν παρόλο που υπάρχει τάση δεν λειτουργεί η συσκευή, στείλτε το σε ένα από τα αναφερόμενα τμήματα εξυπηρέτησης πελατών.

## Ενημέρωση για το σέρβις

Σε όλες τις χώρες που αναφέρονται στην εγγύηση έχουμε αρμόδια συνεργεία που συνεργάζονται μαζί μας, η διεύθυνση των οποίων προκύπτει από την εγγύηση. Τα συνεργεία αυτά βρίσκονται στη διάθεσή σας για επισκευές, ανταλλακτικά ή αξεσουάρ ή για την αγορά αναλώσιμων.

Προσέξτε ότι στη συσκευή αυτή τα ακόλουθα εξαρτήματα υπόκεινται σε κοινή φθορά ή ότι χρειάζονται τα ακόλουθα αναλώσιμα.

Κατηγορία	Παράδειγμα
Φθειρόμενα εξαρτήματα*	Υποδοχή πηνίου νήματος
Αναλώσιμα υλικά/αναλώσιμα τμήματα*	Πηνίο νήματος
Ελλείψεις	

\* δεν συμπεριλαμβάνονται υποχρεωτικά στο περιεχόμενο της συσκευασίας!

Σε περίπτωση ελαττωμάτων ή σφαλμάτων σας παρακαλούμε να δηλώστε την περίπτωση στο ίντερνετ στο [www.isc-gmbh.info](http://www.isc-gmbh.info). Προσέξτε να περιγράψετε με ακρίβεια το σφάλμα και απαντήστε στις ακόλουθες ερωτήσεις:

- Λειτουργήσε σωστά η συσκευή ή είχε από την αρχή κάποιο ελάττωμα?
- Μήπως προσέξατε κάτι περίεργο προτού παρουσιαστεί το ελάττωμα (σύμπτωμα ή βλάβη)?
- Ποια δυσλειτουργία παρατηρείται στη συσκευή (κύριο σύμπτωμα)?  
Περιγράψτε αυτή τη δυσλειτουργία.



Μόνο για κράτη-μέλη της Ε.Ε.

**Μη πετάτε τις ηλεκτρικές συσκευές στα οικιακά απορρίμματα!**

Σύμφωνα με την ευρωπαϊκή Οδηγία 2002/96/ΕΚ για απόβλητα ειδών ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού και την ενσωμάτωσή της σε εθνικό δίκαιο, πρέπει η παλιές ηλεκτρικές συσκευές να συγκεντρώνονται και να παραδίδονται για ανακύκλωση φιλική για το περιβάλλον.

**Εναλλακτική λύση ανακύκλωσης αντί για επιστροφή**

Ο ιδιοκτήτης της ηλεκτρικής συσκευής υποχρεούται αντί της επιστροφής να συμβάλει στη σωστή ανακύκλωση σε περίπτωση που δεν συνεχίζει να χρησιμοποιεί τη συσκευή. Η παλιά συσκευή μπορεί να παραχωρηθεί σε κέντρο επιστροφής ηλεκτρικών συσκευών με την έννοια των εθνικών νόμων ανακύκλωσης και διαχείρισης αποβλήτων. Δεν συμπεριλαμβάνονται τα τμήματα παλιών συσκευών και τα βοηθητικά στοιχεία χωρίς ηλεκτρικά εξαρτήματα.

Η ανατύπωση ή οποιασδήποτε άλλης μορφής αναπαραγωγή της τεκμηρίωσης ή άλλων δικαιολογητικών που αναφέρονται στα προϊόντα, ακόμη και αποσπασματικά, επιτρέπεται μόνο με ρητή συγκατάθεση της iSC GmbH.

Με επιφύλαξη τεχνικών τροποποιήσεων

## Εγγύηση

Αξιότιμη πελάτισσα, αξιότιμε πελάτη,  
τα προϊόντα μας υπόκεινται σε αυστηρό έλεγχο ποιότητας. Εάν η συσκευή αυτή παρ'όλα αυτά κάποτε δεν λειτουργήσει άψογα, λυπούμαστε πολύ και σας παρακαλούμε να αποτανθείτε προς το τμήμα μας εξυπηρέτησης πελατών στην διεύθυνση που αναφέρεται στην κάρτα αυτή. Ευχαρίστως είμαστε και τηλεφωνικά στη διάθεσή σας στον αριθμό σέρβις που αναφέρεται στην κάρτα εγγύησης. Για την αξίωση της εγγύησης ισχύουν τα εξής:

1. Αυτοί οι όροι εγγύησης ρυθμίζουν πρόσθετες παροχές εγγύησης που υπόσχεται ο πιο κάτω κατασκευαστής πέραν της νόμιμης εγγύησης στους αγοραστές των νέων συσκευών του. Δεν θίγονται από την εγγύηση αυτή οι νόμιμες αξιώσεις σας εγγύησης. Η εγγύησή μας σας παρέχεται δωρεάν.
2. Η εγγύηση επεκτείνεται αποκλειστικά και μόνο σε ελαττώματα σε μία συσκευή του πιο κάτω κατασκευαστή και που αφορούν ελαττώματα υλικού ή κατασκευής και περιορίζεται από την κρίση μας στην αποκατάσταση αυτών των ελαττωμάτων της συσκευής ή στην αντικατάστασή της. Παρακαλούμε να προσέξετε πως οι συσκευές μας δεν προορίζονται για επαγγελματική, βιοτεχνική ή βιομηχανική χρήση. Για το λόγο αυτό δεν συνάπτεται σύμβαση εγγύησης σε περίπτωση κατά την οποία η συσκευή χρησιμοποιήθηκε κατά τη διάρκεια της εγγύησης σε βιομηχανικές ή βιοτεχνικές επιχειρήσεις ή εάν εκτέθηκε σε παρόμοια εντατική χρήση.
3. Από την εγγύησή μας εξαιρούνται τα εξής:
  - Βλάβες της συσκευής που οφείλονται σε μη τήρηση των οδηγιών συναρμολόγησης ή σε όχι σωστή εγκατάσταση, μη τήρηση των οδηγιών χρήσης (όπως π.χ. σύνδεση σε εσφαλμένη τάση ή σε λάθος είδος ρεύματος) ή σε μη τήρηση των όρων συντήρησης και ασφαλείας ή σε περίπτωση έκθεσης της συσκευής σε ασυνήθιστες καιρικές συνθήκες ή σε έλλειψη φροντίδας και συντήρησης.
  - Βλάβες της συσκευής που οφείλονται σε καταχρηστική ή εσφαλμένη χρήση (όπως π.χ. υπερφόρτωση της συσκευής ή χρήση μη εγκεκριμένων εργαλείων ή αξεσουάρ), σε είσοδο ξένων αντικειμένων στη συσκευή (όπως π.χ. άμμος, πέτρες ή σκόνη, βλάβες μεταφοράς), άσκηση βίας ή ξένη επέμβαση (όπως π.χ. βλάβη από πτώση).
  - Βλάβες της συσκευής ή τμημάτων της συσκευής που οφείλονται σε συνήθη ή φυσική φθορά.
4. Η διάρκεια της εγγύησης ανέρχεται σε 24 μήνες και αρχίζει από την ημερομηνία της αγοράς της συσκευής. Οι αξιώσεις εγγύησης πρέπει να εγερθούν πριν τη λήξη της διάρκειας της εγγύησης εντός δύο εβδομάδων από την διαπίστωση του ελαττώματος. Αποκλείονται αξιώσεις εγγύησης μετά την πάροδο της διάρκειας της εγγύησης. Η επισκευή ή η αντικατάσταση δεν συνεπάγεται την επέκταση της διάρκειας της εγγύησης ούτε την νέα έναρξη της διάρκειας της εγγύησης για τη συσκευή ή για ενδεχομένως χρησιμοποιηθέντα νέα ανταλλακτικά. Αυτό ισχύει και στην περίπτωση σέρβις επί τόπου.
5. Για την αξίωση της εγγύησης παρακαλούμε να δηλώσετε την ελαττωματική σας συσκευή στο: [www.isc-gmbh.info](http://www.isc-gmbh.info). Εάν το ελάττωμα καλύπτεται από την εγγύηση, θα σας επιστραφεί αμέσως είτε η επισκευασμένη συσκευή είτε μία καινούργια συσκευή.

Ευχαρίστως επισκευάζουμε ελαττώματα της συσκευής έναντι πληρωμής, εάν τα ελαττώματα αυτά δεν καλύπτονται από την εγγύηση. Για το σκοπό αυτό παρακαλούμε να στείλετε τη συσκευή στη διεύθυνση του σέρβις μας.

Για αναλώσιμα και σε περίπτωση που λείπουν εξαρτήματα παραπέμπουμε στους περιορισμούς αυτής της εγγύησης σύμφωνα με τους πληροφορίες σέρβις αυτών των οδηγιών χρήσης.

ISC GmbH · Eschenstraße 6 · D-94405 Landau/Isar



## Konformitätserklärung

- D erklärt folgende Konformität gemäß EU-Richtlinie und Normen für Artikel
- GB explains the following conformity according to EU directives and norms for the following product
- F déclare la conformité suivante selon la directive CE et les normes concernant l'article
- I dichiara la seguente conformità secondo la direttiva UE e le norme per l'articolo
- NL verklaart de volgende overeenstemming conform EU richtlijn en normen voor het product
- E declara la siguiente conformidad a tenor de la directiva y normas de la UE para el artículo
- P declara a seguinte conformidade, de acordo com a directiva CE e normas para o artigo
- DK attesterer følgende overensstemmelse i medier af EU-direktiv samt standarder for artikel
- S förklarar följande överensstämmelse enl. EU-direktiv och standarder för artikeln
- FIN vakuuttaa, että tuote täyttää EU-direktiivin ja standardien vaatimukset
- EE tõendab toote vastavust EL direktiivile ja standarditele
- CZ vydává následující prohlášení o shodě podle směrnice EU a norem pro výrobek
- SLO potrjuje sledečo skladnost s smernico EU in standardi za izdelek
- SK vydáva nasledujúce prehlásenie o zhode podľa smernice EÚ a noriem pre výrobok
- H a cikkekez az EU-irányvonal és Normák szerint a következő konformitást jelenti ki
- PL deklaruje zgodność wymienionego poniżej artykułu z następującymi normami na podstawie dyrektywy WE.
- BG декларира съответното съответствие съгласно Директива на ЕС и норми за артикул
- LV raskaidro šādu atbilstību ES direktīvai un standartiem
- LT apibūdina šį atitikimą EU reikalavimams ir prekybos normoms
- RO declară următoarea conformitate conform directivei UE și normelor pentru articolul
- GR δηλώνει την ακόλουθη συμμόρφωση σύμφωνα με την Οδηγία ΕΚ και τα πρότυπα για το προϊόν
- HR potvrđuje sljedeću uskladenost prema smjernicama EU i normama za artikel
- BIH potvrđuje sljedeću uskladenost prema smjernicama EU i normama za artikel
- RS potvrđuje sledeću uskladenost prema smernicama EZ i normama za artikal
- RUS следующим удостоверяется, что следующие продукты соответствуют директивам и нормам ЕС
- UKR проголошує про зазначену нижче відповідність виробу директивам та стандартам ЄС на виріб
- MK ja izjavља slednata soobraznost согласно EУ-директивата и нормите за артикли
- TR Ürünü ile ilgili AB direktifleri ve normları gereğince aşağıda açıklanan uygunluğu belirtir
- N erklærer følgende samsvar i henhold til EU-direktivet og standarder for artikkelen
- IS Lýsir uppfyllingu EU-reglna og annarra staðla vöru

## Elektro-Rasentrimmer GC-ET 4530 (Einhell)

- 87/404/EC\_2009/105/EC
- 2005/32/EC\_2009/125/EC
- 2006/95/EC
- 2006/28/EC
- 2004/108/EC
- 2004/22/EC
- 1999/5/EC
- 97/23/EC
- 90/396/EC\_2009/142/EC
- 89/686/EC\_96/58/EC
- 2011/65/EC
- 2006/42/EC
- Annex IV  
Notified Body:  
Notified Body No.:  
Reg. No.:
- 2000/14/EC\_2005/88/EC
- Annex V
- Annex VI  
Noise: measured  $L_{wA} = 93,42$  dB (A); guaranteed  $L_{wA} = 96$  dB (A)  
 $P = 0,45$  kW;  $L_{D} = 30$  cm  
Notified Body: TÜV Rheinland LGA Products GmbH (NB0197)
- 2004/26/EC  
Emission No.:

Standard references: EN 55014-1; EN 55014-2; EN 61000-3-2; EN 61000-3-3;  
EN 60335-1; EN 60335-2-91

Landau/Isar, den 7.09.2014

  
Weichsetzpartner/General-Manager


  
Gao/Product-Management

First CE: 13  
Art.-No.: 34.020.22 L-No.: 11015  
Subject to change without notice

Archive-File/Record: NAPP012945  
Documents registrar: Alexander Scheiff  
Wiesenweg 22, D-94405 Landau/Isar